

**Сертифікатна програма**  
**«Перекладознавство»**  
Кафедра загального і слов'янського мовознавства

- **Рівень кваліфікації, для якого пропонується сертифікатна програма**  
Бакалавр .
- **Спеціальні положення про визнання попереднього навчання (формального, неформального, неофіційного)**  
Немає.
- **Профіль програми**

Студенти отримують необхідні знання та навички для виконання практичного перекладу українською мовою англomовних текстів різних стилів. Засвоєння сертифікатної програми здійснюється на основі нормативного вивчення англійської мови. Майбутні фахівці з перекладознавства оволодівають циклом загальнотеоретичних («Вступ до мовознавства», «Теорія і практика перекладу», «Основи зіставного мовознавства») та професійно орієнтованих практичних дисциплін («Стилістика української мови», «Лексика англійської мови», «Професійний переклад з англійської мови»). Завершується вивчення сертифікатної програми написанням і захистом курсової роботи (наукові студії), яка становить самостійну науково-дослідну працю з актуальних питань сучасного перекладознавства. Випускники програми здатні забезпечувати на належному рівні професійний переклад українською мовою письмових і усних англomовних текстів.

Загальний обсяг навчальної програми — 19,00 кредитів ЄКТС, у т.ч. модулі з теоретичної підготовки — 9,0 кредитів, з практичної підготовки — 9,0 кредитів, з наукових студій (курсowa робота) — 1,0 кредит.

- **Ключові результати навчання**

**1. Знання з предметної області**

Генеалогічні та структурно-типологічні особливості мов.  
Універсальне, подібне та специфічне на різних рівнях англійської й української мов.  
Стилістичні особливості англійської та української мов.  
Лексичний склад англійської мови та особливості практичного перекладу з неї українською.  
Базові уявлення про основи теорії і практики сучасного перекладу.

**2. Когнітивні уміння та навички з предметної області**

Здатність використовувати професійно-профільовані знання й практичні навички з філологічних дисциплін у процесі професійного перекладу українською мовою з англійської.  
Уміння перекладати письмові та усні англomовні тексти українською мовою.  
Володіння комп'ютерною технікою та навичками графічного й технічного оформлення результатів перекладу.  
Навички письмової, усної та візуальної презентації теоретичних засад і практичного матеріалу.

**3. Практичні навички з предметної галузі**

Забезпечувати професійний переклад українською мовою письмових текстів з різних стилів англійської мови та її розмовного мовлення.

#### **4. Загальні уміння та навички**

Здатність професійно перекладати англійські тексти українською мовою у процесі письмового й усного спілкування.

Навички спілкування з іншими людьми українською та англійською мовами.

Уміння організувати власну професійну діяльність і самовдосконалення в галузі перекладознавства.

#### **Положення про екзамени, оцінювання й оцінки**

Положення «Про рейтингову систему оцінювання знань»

- **Вимоги до випуску**

Завершена навчальна програма обсягом 19 кредитів, успішно захищена курсова робота (наукові студії)

- **Форма навчання**

Денна

- **Керівник програми**

Доктор філологічних наук, професор Лучик Василь Вікторович